

PL

Strona 1 z 14  
Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II  
Aktualizacja / numer wersji: 07.05.2018 / 0004  
Zmieniona wersja z dnia / numer wersji: 07.03.2017 / 0003  
Obowiązuje od: 07.05.2018  
Data druku pdf: 08.05.2018  
VC 200 yf Specjalny olej do klimatyzacji samochodowych 500 ml  
8887200046

## Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II

### SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

#### 1.1 Identyfikator produktu

**VC 200 yf Specjalny olej do klimatyzacji samochodowych 500 ml  
8887200046**

#### 1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

**Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny:**

Smar

**Zastosowania odradzane:**

Aktualnie brak informacji na ten temat.

#### 1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Dometic WAECO International GmbH, Hollefeldstr. 63, 48282 Emsdetten, Niemcy  
Telefon:+49 (0) 2572 879 0, Faks:+49 (0) 2572 879 300  
info@dometic-waeco.de, www.airconservice.de

PL

Dometic Poland Sp. z o.o., ul. Puławska 435A, 02-801 Warszawa, Polska  
Telefon:+48 22 414 3200, Faks:+48 22 414 3201  
info@dometic.pl, www.airconservice.pl

Adres e-mail osoby odpowiedzialnej: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - proszę NIE używać do wysyłania próśb o karty charakterystyki.

#### 1.4 Numer telefonu alarmowego

**Służby powiadamiane w nagłych przypadkach / oficjalny organ doradczy :**

---

**Numer alarmowy spółki:**

+49 (0) 700 / 24 112 112 (CCWA)

### SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

#### 2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

**Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) Nr 1272/2008 (CLP)**

| Klasa zagrożenia | Kategoria zagrożenia | Zwrot określający zagrożenie   |
|------------------|----------------------|--|
| Aquatic Chronic  | 3                    | H412-Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki. |

#### 2.2 Elementy oznakowania

**Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) Nr 1272/2008 (CLP)**

Strona 2 z 14

Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II  
Aktualizacja / numer wersji: 07.05.2018 / 0004  
Zmieniona wersja z dnia / numer wersji: 07.03.2017 / 0003  
Obowiązuje od: 07.05.2018  
Data druku pdf: 08.05.2018  
VC 200 yf Specjalny olej do klimatyzacji samochodowych 500 ml  
8887200046

H412-Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

P273-Unikać uwolnienia do środowiska.

### 2.3 Inne zagrożenia

Mieszanina nie zawiera substancji vPvB (vPvB = very persistent, very bioaccumulative) bądź nie jest wykazana w załączniku XIII rozporządzenia (WE) 1907/2006 (< 0,1 %).

Mieszanina nie zawiera substancji PBT (PBT = persistent, bioaccumulative, toxic) bądź nie jest wykazana w załączniku XIII rozporządzenia (WE) 1907/2006 (< 0,1 %).

## SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

### 3.1 Substancja

n.s.

### 3.2 Mieszanina

|   |   |
|---|---|
| <b>Fosforan tris(metylofenylu)</b>                                    |   |
| <b>Numer rejestracji (REACH)</b>                                      | ---   |
| <b>Index</b>  | ---   |
| <b>EINECS, ELINCS, NLP</b>  | 215-548-8   |
| <b>CAS</b>  | 1330-78-5   |
| <b>Stęż. %</b>  | <1  |
| <b>Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) Nr 1272/2008 (CLP)</b> | Repr. 2, H361fd<br>Aquatic Acute 1, H400 (M=1)<br>Aquatic Chronic 1, H410 (M=1) |

|   |  |
|---|--|
| <b>2,6-di-tert-butylo-p-krezol</b>                                    |  |
| <b>Numer rejestracji (REACH)</b>                                      | ---  |
| <b>Index</b>  | ---  |
| <b>EINECS, ELINCS, NLP</b>  | 204-881-4  |
| <b>CAS</b>  | 128-37-0   |
| <b>Stęż. %</b>  | <0,5   |
| <b>Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) Nr 1272/2008 (CLP)</b> | Aquatic Acute 1, H400 (M=1)<br>Aquatic Chronic 1, H410 (M=1) |

Tekst formuł H, a także ich kod klasyfikacji (GHS/CLP) patrz sekcja 16.

Substancje wymienione w tym punkcie mają określoną faktycznie obowiązującą klasyfikację!

W przypadku substancji wymienionych w załączniku VI, tabela 3.1 rozporządzenia (WE) nr 1272/2008 (rozporządzenie CLP) oznacza to, że zostały uwzględnione wszystkie ewentualne wymienione tam uwagi dla podanej tutaj klasyfikacji.

## SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

### 4.1 Opis środków pierwszej pomocy

Osoby udzielające pierwszej pomocy: zwracać uwagę na ochronę własną!

Nieprzytomnej osobie nigdy nie wlewać nic do ust!

#### Drogi oddechowe

Osobę usunąć z zagrożonej strefy.

Osobie zapewnić dopływ świeżego powietrza, w zależności od objawów skonsultować się z lekarzem.

#### Kontakt ze skórą

Zanieczyszczone, nasączone ubranie należy niezwłocznie zdjąć, dokładnie wyprać w wodzie z mydłem, w razie podrażnienia skóry (zacerwienie itd.), zasięgnąć porady lekarskiej.

#### Kontakt z oczami

Usunąć szkła kontaktowe.

Strona 3 z 14

Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II

Aktualizacja / numer wersji: 07.05.2018 / 0004

Zmieniona wersja z dnia / numer wersji: 07.03.2017 / 0003

Obowiązuje od: 07.05.2018

Data druku pdf: 08.05.2018

VC 200 yf Specjalny olej do klimatyzacji samochodowych 500 ml

8887200046

Przez kilka minut dokładnie słucać dużą ilością wody, jeżeli potrzeba, udać się do lekarza.

### **Drogi pokarmowe**

Jamę ustną dokładnie przepłukać wodą.

Nie wywoływać wymiotów, podać dużą ilość wody do picia, natychmiast udać się do lekarza.

### **4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia**

Jeśli dotyczy, objawy występujące z opóźnieniem i działanie podane są w punkcie 11. lub wśród dróg wchłaniania w punkcie 4.1.

W określonych przypadkach objawy zatrucia mogą pojawić się dopiero po dłuższym czasie/po kilku godzinach.

### **4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym**

n.b.

## **SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru**

### **5.1 Środki gaśnicze**

#### **Odpowiednie środki gaśnicze**

Strumień wody/piana gaśnicza odporna na działanie alkoholu/CO2/suchy środek gaśniczy

#### **Niewłaściwe środki gaśnicze**

Pełny strumień wody

### **5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**

W przypadku pożaru mogą powstać:

Tlenki węgla

Gazy trujące.

### **5.3 Informacje dla straży pożarnej**

Nie wdychać dymów powstających w wyniku pożaru lub wybuchu.

Sprzęt ochrony dróg oddechowych niezależny od powietrza otoczenia.

Według wielkości pożaru

W razie potrzeby - pełna ochrona.

Skażoną wodę gaśniczą zneutralizować zgodnie z przepisami administracyjnymi

## **SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska**

### **6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**

Dbać o wystarczającą wentylację nawiewną.

Unikać kontaktu z oczami i skórą.

W danym przypadku mieć na względzie niebezpieczeństwo poślizgu.

### **6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska**

Przy ulatnianiu się większej ilości zatamować.

Usunąć nieszczelność, jeśli jest to bezpieczne.

Unikać przenikania do wód gruntowych i powierzchniowych, a również do gruntu.

Nie wprowadzać do kanalizacji.

Przy przedostaniu się do kanalizacji w wyniku wypadku, informować właściwe władze.

### **6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia**

Zebrać za pomocą materiału wiążącego ciecz (np. uniwersalny środek wiążący, piasek, ziemia okrzemkowa, trociny) i usunąć zgodnie z sekcją 13.

Zebrany materiał umieścić w zamkniętym zbiorniku.

### **6.4 Odniesienia do innych sekcji**

Patrz sekcja 13., odnośnie osobistego wyposażenia ochronnego patrz sekcja 8.

## **SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie**

Oprócz informacji przedstawionych w tej sekcji, istotne informacje można znaleźć w sekcji 8 i 6.1.

### **7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**

#### **7.1.1 Zalecenia ogólne**

Dbać o dobrą wentylację pomieszczenia.

Strona 4 z 14

Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II

Aktualizacja / numer wersji: 07.05.2018 / 0004

Zmieniona wersja z dnia / numer wersji: 07.03.2017 / 0003

Obowiązuje od: 07.05.2018

Data druku pdf: 08.05.2018

VC 200 yf Specjalny olej do klimatyzacji samochodowych 500 ml

8887200046

Unikać kontaktu z oczami.

Unikać długotrwałego lub intensywnego kontaktu z naskórkiem.

Zabrania się jeść, pić, palić, a także przechowywać artykuły żywnościowe w pomieszczeniu roboczym.

Przestrzegać wskazówek na etykiecie, jak również instrukcji użytkowania.

Stosować metody pracy zgodne z instrukcją eksploatacji.

### 7.1.2 Wskazówki dotyczące ogólnych zasad przestrzegania higieny w miejscu pracy

Przy obchodzeniu się z chemikaliami należy stosować ogólne zasady higieny.

Przed przerwami i po pracy umyć ręce.

Nie przechowywać razem z żywnością, napojami i paszami dla zwierząt.

Przed wejściem do pomieszczeń, w których odbywa się konsumpcja, zdjąć zanieczyszczoną odzież i wyposażenie ochronne.

### 7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

Przechowywać w warunkach uniemożliwiających dostęp osobom nieupoważnionym.

Produkt składować tylko w oryginalnie zamkniętych opakowaniach.

Nie składować produktu w przejściach i klatkach schodowych.

Składować w temperaturze pokojowej.

### 7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Aktualnie brak informacji na ten temat.

## SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

### 8.1 Parametry dotyczące kontroli

### 8.2 Kontrola narażenia

| Fosforan tris(metylofenylu) |  |                              |            |          |              |       |
|-----------------------------|--|------------------------------|------------|----------|--------------|-------|
| Obszar zastosowania         | Droga narażenia / przedział środowiskowy | Skutek dla zdrowia           | Deskryptor | Wartość  | Jednostka    | Uwagi |
|                             | Środowisko – woda słodka                 |                              | PNEC       | 0,000146 | mg/l         |       |
|                             | Środowisko – osad, woda słodka           |                              | PNEC       | 0,0404   | mg/l         |       |
|                             | Środowisko – osad, woda morską           |                              | PNEC       | 0,00404  | mg/l         |       |
|                             | Środowisko – gleba                       |                              | PNEC       | 0,000003 | mg/l         |       |
|                             | Środowisko – woda morską                 |                              | PNEC       | 0,000014 | mg/l         |       |
|                             | Środowisko – oczyszczalnia ścieków       |                              | PNEC       | 100      | mg/l         |       |
| Konsument                   | Człowiek – przez skórę                   | Krótkotrwały, schorzenia     | DNEL       | 37       | mg/kg bw/day |       |
| Konsument                   | Człowiek – przez skórę                   | Krótkotrwały, skutki lokalne | DNEL       | 8        | mg/cm2       |       |
| Konsument                   | Człowiek – przez skórę                   | Długotrwały, schorzenia      | DNEL       | 1,67     | mg/kg bw/day |       |
| Konsument                   | Człowiek – drogą pokarmową               | Krótkotrwały, schorzenia     | DNEL       | 157,5    | mg/kg        |       |
| Konsument                   | Człowiek – drogą pokarmową               | Długotrwały, schorzenia      | DNEL       | 0,03     | mg/kg        |       |
| Konsument                   | Człowiek – drogami oddechowymi           | Krótkotrwały, schorzenia     | DNEL       | 0,28     | mg/m3        |       |
| Konsument                   | Człowiek – drogami oddechowymi           | Długotrwały, schorzenia      | DNEL       | 0,06     | mg/m3        |       |
| Pracownik / pracodawca      | Człowiek – przez skórę                   | Krótkotrwały, skutki lokalne | DNEL       | 16       | mg/cm2       |       |

Strona 5 z 14

Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II

Aktualizacja / numer wersji: 07.05.2018 / 0004

Zmieniona wersja z dnia / numer wersji: 07.03.2017 / 0003

Obowiązuje od: 07.05.2018

Data druku pdf: 08.05.2018

VC 200 yf Specjalny olej do klimatyzacji samochodowych 500 ml

8887200046

|                        |                                |                          |      |      |              |  |
|------------------------|--------------------------------|--------------------------|------|------|--------------|--|
| Pracownik / pracodawca | Człowiek – przez skórę         | Długotrwały, schorzenia  | DNEL | 3,33 | mg/kg bw/day |  |
| Pracownik / pracodawca | Człowiek – przez skórę         | Krótkotrwały, schorzenia | DNEL | 74   | mg/kg bw/day |  |
| Pracownik / pracodawca | Człowiek – drogami oddechowymi | Krótkotrwały, schorzenia | DNEL | 1,11 | mg/m3        |  |
| Pracownik / pracodawca | Człowiek – drogami oddechowymi | Długotrwały, schorzenia  | DNEL | 0,47 | mg/m3        |  |

| 2,6-di-tert-butylo-p-krezol |   |                         |            |         |              |       |
|-----------------------------|---|-------------------------|------------|---------|--------------|-------|
| Obszar zastosowania         | Droga narażenia / przedział środowiskowy          | Skutek dla zdrowia      | Deskryptor | Wartość | Jednostka    | Uwagi |
|                             | Środowisko – gleba                                |                         | PNEC       | 1,04    | mg/kg wwt    |       |
|                             | Środowisko – oczyszczalnia ścieków                |                         | PNEC       | 100     | mg/l         |       |
|                             | Środowisko – osad                                 |                         | PNEC       | 1,29    | mg/kg wwt    |       |
|                             | Środowisko – woda morską                          |                         | PNEC       | 0,4     | µg/l         |       |
|                             | Środowisko – okresowe uwalnianie                  |                         | PNEC       | 4       | µg/l         |       |
|                             | Środowisko – woda słodka                          |                         | PNEC       | 4       | µg/l         |       |
|                             | Środowisko – drogą pokarmową (pasza dla zwierząt) |                         | PNEC       | 16,7    | mg/kg        |       |
|                             | Środowisko – gleba                                |                         | PNEC       | 1,23    | mg/kg        |       |
| Konsument                   | Człowiek – drogami oddechowymi                    | Długotrwały, schorzenia | DNEL       | 1,74    | mg/m3        |       |
| Konsument                   | Człowiek – przez skórę                            | Długotrwały, schorzenia | DNEL       | 5       | mg/kg bw/d   |       |
| Pracownik / pracodawca      | Człowiek – drogami oddechowymi                    | Długotrwały, schorzenia | DNEL       | 5,8     | mg/m3        |       |
| Pracownik / pracodawca      | Człowiek – przez skórę                            | Długotrwały, schorzenia | DNEL       | 8,3     | mg/kg bw/day |       |

### 8.2.1 Stosowne techniczne środki kontroli

Dbać o dobrą wentylację. Można to uzyskać dzięki lokalnemu odciągowi lub ogólnej wentylacji.

Jeśli to nie wystarczy, by utrzymać stężenie poniżej najwyższych dopuszczalnych wartości stężenia, należy stosować odpowiednią maskę chroniącą drogi oddechowe.

Obowiązuje tylko, gdy tu podane są graniczne wartości ekspozycji.

### 8.2.2 Indywidualne środki ochrony takie jak indywidualne wyposażenie ochronne

Przy obchodzeniu się z chemikaliami należy stosować ogólne zasady higieny.

Przed przerwami i po pracy umyć ręce.

Nie przechowywać razem z żywnością, napojami i paszami dla zwierząt.

Przed wejściem do pomieszczeń, w których odbywa się konsumpcja, zdjąć zanieczyszczoną odzież i wyposażenie ochronne.

Ochrona oczu lub twarzy:

Okulary szczelnie przylegające z bocznymi ochronami (EN 166).

Ochrona skóry - Ochrona rąk:

Rękawice ochronne odporne na działanie chemikalii (EN 374).

Godne polecenia

Rękawice ochronne z nitylu (EN 374)

Minimalna grubość warstwy w mm:

0,3

Czas permeacji (przebicia) w minutach:

480

Zmierzone czasy przebicia zgodnie z EN 16523-1 nie zostały określone w warunkach odpowiadających praktyce.

Zaleca się, by maksymalny czas noszenia nie przekraczał 50% czasu przebicia.

PL

Strona 6 z 14  
Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II  
Aktualizacja / numer wersji: 07.05.2018 / 0004  
Zmieniona wersja z dnia / numer wersji: 07.03.2017 / 0003  
Obowiązuje od: 07.05.2018  
Data druku pdf: 08.05.2018  
VC 200 yf Specjalny olej do klimatyzacji samochodowych 500 ml  
8887200046

Zalecany krem ochronny do rąk.

Ochrona skóry - Inne:

Ochronne ubranie robocze (np. obuwie ochronne EN ISO 20345, ochronne ubranie robocze z długimi rękawami).

Ochrona dróg oddechowych:

W normalnym przypadku nie wymagana.

Zagrożenia termiczne:

Nie dotyczy

Dodatkowe informacje dotyczące ochrony rąk - Nie wykonano żadnych testów.

W przypadku mieszanin wybór został dokonany zgodnie z najlepszą wiedzą i informacjami o składnikach.

Przy wyborze materiałów kierowano się informacjami producenta rękawic.

Ostateczny wybór materiału rękawic musi nastąpić przy uwzględnieniu czasu przebicia, szybkości przenikania i degradacji.

Wybór odpowiedniej rękawicy zależy nie tylko od materiału, ale także od innych cech jakościowych, które mogą być różne dla różnych producentów.

W przypadku mieszanin nie można wcześniej zweryfikować wytrzymałości materiału rękawic, należy to zrobić przed zastosowaniem.

Dokładny czas przebicia materiału rękawic należy uzyskać od producenta rękawic ochronnych i przestrzegać.

### 8.2.3 Kontrola narażenia środowiska

Aktualnie brak informacji na ten temat.

## SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

### 9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

|   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| Stan skupienia:   | Płynny                            |
| Barwa:  | Bezbarwny, Klarowny               |
| Zapach:   | Charakterystyczny                 |
| Próg zapachu:   | Nie oznaczono                     |
| Wartość pH:   | Nie oznaczono                     |
| Temperatura topnienia/krzepnięcia:                          | -50 °C (Temperatura krzepnięcia ) |
| Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia: | Nie oznaczono                     |
| Temperatura zapłonu:  | 178 °C (Cleveland, open cup)      |
| Szybkość parowania:   | Nie oznaczono                     |
| Palność (ciała stałego, gazu):                              | Nie oznaczono                     |
| Dolna granica wybuchowości:                                 | Nie oznaczono                     |
| Górna granica wybuchowości:                                 | Nie oznaczono                     |
| Prężność par:   | Nie oznaczono                     |
| Gęstość par (powietrza = 1):                                | Nie oznaczono                     |
| Gęstość:  | 0,9923 g/cm <sup>3</sup>          |
| Gęstość nasypowa:   | Nie oznaczono                     |
| Rozpuszczalność:  | Nie oznaczono                     |
| Rozpuszczalność w wodzie:                                   | Nierozpuszczalny                  |
| Współczynnik podziału (n-oktanol/woda):                     | Nie oznaczono                     |
| Temperatura samozapłonu:                                    | Nie oznaczono                     |
| Temperatura rozkładu:                                       | Nie oznaczono                     |
| Lepkość:  | 97,1 mm <sup>2</sup> /s (40°C)    |
| Właściwości wybuchowe:                                      | Nie oznaczono                     |
| Właściwości utleniające:                                    | Nie oznaczono                     |

### 9.2 Inne informacje

|   |               |
|---|---------------|
| Zdolność mieszania się:                         | Nie oznaczono |
| Rozpuszczalność w tłuszczach / rozpuszczalniki: | Nie oznaczono |
| Przewodnictwo elektryczne:                      | Nie oznaczono |
| Napięcie powierzchniowe:                        | Nie oznaczono |
| Zawartość rozpuszczalnika:                      | Nie oznaczono |

## SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II  
Aktualizacja / numer wersji: 07.05.2018 / 0004  
Zmieniona wersja z dnia / numer wersji: 07.03.2017 / 0003  
Obowiązuje od: 07.05.2018  
Data druku pdf: 08.05.2018  
VC 200 yf Specjalny olej do klimatyzacji samochodowych 500 ml  
8887200046

### 10.1 Reaktywność

Produkt nie został przebadany.

### 10.2 Stabilność chemiczna

Produkt stabilny w warunkach prawidłowego magazynowania i postępowania.

### 10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Żadne niebezpieczne reakcje nie są znane.

### 10.4 Warunki, których należy unikać

Patrz także sekcja 7.

Ogrzanie, otwarte płomienie, źródła zapłonu

### 10.5 Materiały niezgodne

Patrz także sekcja 7.

Unikać kontaktu z mocnymi środkami utleniającymi.

Unikać kontaktu z mocnymi alkaliami.

### 10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu

Patrz także sekcja 5.2.

Nie ma rozkładu przy stosowaniu zgodnie z przeznaczeniem.

## SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

### 11.1 Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

Ewentualne dalsze informacje odnośnie oddziaływania na zdrowie patrz paragraf 2.1 (klasyfikacja).

#### VC 200 yf Specjalny olej do klimatyzacji samochodowych 500 ml 8887200046

| Toksyczność / działanie  | Próg graniczny | Wartość | Jednostka | Organizm | Metoda badawcza | Uwaga                                       |
|--|----------------|---------|-----------|----------|-----------------|---|
| Toksyczność ostra, poprzez spożycie:                                       |                |         |           |          |                 | b.d.  |
| Toksyczność ostra, przez skórę:  |                |         |           |          |                 | b.d.  |
| Toksyczność ostra, poprzez wdychanie:                                      |                |         |           |          |                 | b.d.  |
| Działanie żrące/drażniące na skórę:  |                |         |           |          |                 | b.d.  |
| Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy:                      |                |         |           |          |                 | b.d.  |
| Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę:                         |                |         |           |          |                 | b.d.  |
| Działanie mutagenne na komórki rozrodcze:                                  |                |         |           |          |                 | b.d.  |
| Działanie rakotwórcze  |                |         |           |          |                 | b.d.  |
| Szkodliwe działanie na rozrodczość:  |                |         |           |          |                 | b.d.  |
| Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe (STOT-SE): |                |         |           |          |                 | b.d.  |
| Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane (STOT-RE):  |                |         |           |          |                 | b.d.  |
| Zagrożenie spowodowane aspiracją:  |                |         |           |          |                 | b.d.  |
| Objawy:  |                |         |           |          |                 | b.d.  |
| Inne informacje:   |                |         |           |          |                 | Klasyfikacja zgodnie z metodą obliczeniową. |

PL

Strona 8 z 14  
Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II  
Aktualizacja / numer wersji: 07.05.2018 / 0004  
Zmieniona wersja z dnia / numer wersji: 07.03.2017 / 0003  
Obowiązuje od: 07.05.2018  
Data druku pdf: 08.05.2018  
VC 200 yf Specjalny olej do klimatyzacji samochodowych 500 ml  
8887200046

**Fosforan tris(metylofenylu)**

| Toksyczność / działanie   | Próg graniczny | Wartość | Jednostka | Organizm      | Metoda badawcza | Uwaga                  |
|---|----------------|---------|-----------|---------------|-----------------|------------------------|
| Toksyczność ostra, poprzez spożycie:                                      | LD50           | >3700   | mg/kg     | Szczur        |                 | Wniosek przez analogie |
| Toksyczność ostra, przez skórę:   | LD0            | 10000   | mg/kg     | Królik        |                 | Wniosek przez analogie |
| Toksyczność ostra, poprzez wdychanie:                                     | LC50           | 11,1    | mg/l/1h   |               |                 | Aerozol.               |
| Działanie żrące/drażniące na skórę:                                       |                |         |           |               |                 | Słabo drażniący        |
| Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy:                     |                |         |           |               |                 | Słabo drażniący        |
| Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę:                        |                |         |           | Świnka morska |                 | Ujemnie                |
| Działanie mutagenne na komórki rozrodcze:                                 |                |         |           |               | (Ames-Test)     | Ujemnie                |
| Działanie rakotwórcze   |                |         |           |               |                 | Ujemnie                |
| Szkodliwe działanie na rozrodczość:                                       |                |         |           |               |                 | Dodatni                |
| Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane (STOT-RE): | NOEL           | 250     | mg/kg     | Szczur        |                 |                        |

**2,6-di-tert-butylo-p-krezol**

| Toksyczność / działanie   | Próg graniczny | Wartość | Jednostka | Organizm | Metoda badawcza                  | Uwaga                       |
|---|----------------|---------|-----------|----------|----------------------------------|-----------------------------|
| Toksyczność ostra, poprzez spożycie:                                      | LD50           | >2930   | mg/kg     | Szczur   | OECD 401 (Acute Oral Toxicity)   |                             |
| Toksyczność ostra, przez skórę:   | LD50           | >5000   | mg/kg     | Królik   | OECD 402 (Acute Dermal Toxicity) |                             |
| Działanie żrące/drażniące na skórę:                                       |                |         |           |          |                                  | Słabo drażniący             |
| Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy:                     |                |         |           | Królik   | (Draize-Test)                    | Słabo drażniący             |
| Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę:                        |                |         |           | Człowiek |                                  | Nie uczulający              |
| Działanie mutagenne na komórki rozrodcze:                                 |                |         |           |          | (Ames-Test)                      | Ujemnie                     |
| Działanie mutagenne na komórki rozrodcze:                                 |                |         |           | Ssak     | in vitro                         | Ujemnie                     |
| Szkodliwe działanie na rozrodczość:                                       | NOAEL          | 100     | mg/kg     | Szczur   |                                  |                             |
| Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane (STOT-RE): | NOEL           | 25      | mg/kg     | Szczur   |                                  | (28 d)                      |
| Objawy:   |                |         |           |          |                                  | podrażnienie błony śluzowej |

**SEKCJA 12: Informacje ekologiczne**

Ewentualne dalsze informacje odnośnie oddziaływania na środowisko patrz punkt 2.1 (klasyfikacja).

**VC 200 yf Specjalny olej do klimatyzacji samochodowych 500 ml**  
**8887200046**





Strona 10 z 14

Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II

Aktualizacja / numer wersji: 07.05.2018 / 0004

Zmieniona wersja z dnia / numer wersji: 07.03.2017 / 0003

Obowiązuje od: 07.05.2018

Data druku pdf: 08.05.2018

VC 200 yf Specjalny olej do klimatyzacji samochodowych 500 ml

8887200046

|  |           |     |          |      |                         |  |   |
|--|-----------|-----|----------|------|-------------------------|--|---|
| 12.1. Toksyczność dla ryb:                 | LC50      | 96h | >0,57    | mg/l |                         | QSAR   |   |
| 12.1. Toksyczność dla ryb:                 | NOEC/NOEL | 42d | 0,053    | mg/l | Oryzias latipes         | OECD 210 (Fish, Early-Life Stage Toxicity Test)              |   |
| 12.1. Toksyczność dla dafni:               | LC50      | 48h | 0,61     | mg/l | Daphnia magna           | OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)             |   |
| 12.1. Toksyczność dla dafni:               | NOEC/NOEL | 21d | 0,07     | mg/l | Daphnia magna           | OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)             |   |
| 12.1. Toksyczność dla glonów:              | EC50      | 72h | 0,5      | mg/l | Desmodesmus subspicatus | OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)                      |   |
| 12.1. Toksyczność dla glonów:              | NOEC/NOEL | 72h | 1        | mg/l |                         | OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)                      |   |
| 12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu:     |           | 28d | 4,5      | %    |                         | OECD 301 C (Ready Biodegradability - Modified MITI Test (I)) | Nie łatwo biologicznie rozkładalne  |
| 12.3. Zdolność do bioakumulacji:           | BCF       |     | 330-1800 |      |                         |  |   |
| 12.3. Zdolność do bioakumulacji:           |           |     | 230-2500 |      | Cyprinus caprio         | OECD 305 (Bioconcentration - Flow-Through Fish Test)         | 56d   |
| 12.3. Zdolność do bioakumulacji:           | Log Pow   |     | 5,1      |      |                         |  | Wysoki  |
| 12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB: |           |     |          |      |                         |  | Brak substancji PBT   |
| Toksyczność dla bakterii:                  | EC50      | 3h  | >10000   | mg/l | activated sludge        |  |   |
| Inne informacje:                           |           |     |          |      |                         |  | Nie zawiera żadnych organicznie związanych halogenów, które mogłyby prowadzić do zwiększenia wartości AOX w ściekach. |
| Rozpuszczalność w wodzie:                  |           |     | 0,00076  | g/l  |                         |  |   |

### SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

#### 13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów

##### Dla substancji / mieszanin / pozostałości

Nr kodu dla odpadów (Wsólnota Europejska):

Wymienione numery odpadów są propozycją opartą na prawdopodobnym przeznaczeniu produktu.

PL

Strona 11 z 14

Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II

Aktualizacja / numer wersji: 07.05.2018 / 0004

Zmieniona wersja z dnia / numer wersji: 07.03.2017 / 0003

Obowiązuje od: 07.05.2018

Data druku pdf: 08.05.2018

VC 200 yf Specjalny olej do klimatyzacji samochodowych 500 ml

8887200046

Na podstawie specyficznych rodzajów przeznaczenia i warunków utylizacyjnych użytkownika w razie potrzeby mogą zostać przyporządkowane także inne numery odpadów. (2014/955/UE)

07 06 99 inne niewymienione odpady

Zalecenia:

Odradza się odprowadzanie odpadów do ścieków.

Przestrzegać miejscowe przepisy urzędowe.

Na przykład odpowiednie urządzenie spalające.

Na przykład składować na odpowiednie wysypisko śmieci.

**Dla zabrudzonych opakowań**

Przestrzegać miejscowe przepisy urzędowe.

Zbiorniki opróżniać całkowicie.

Opakowania nie skażone nadają się do ponownego użytku.

Opakowania nie nadające się do czyszczenia należy usunąć podobnie jak samą substancję.

Ustawa z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (Dz.U. 2018 poz. 21)

**SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu****Dane ogólne**

14.1. Numer UN (numer ONZ): n.s.

**Transport drogowy/kolejowy (ADR/RID)**

14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:

14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie: n.s.

14.4. Grupa pakowania: n.s.

Kod klasyfikacyjny: n.s.

LQ: n.s.

14.5. Zagrożenia dla środowiska: Nie dotyczy

Tunnel restriction code:

**Transport morski (IMDG-kod)**

14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:

14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie: n.s.

14.4. Grupa pakowania: n.s.

Substancja mogąca spowodować zanieczyszczenie morza

(Marine Pollutant): n.s.

14.5. Zagrożenia dla środowiska: Nie dotyczy

**Transport drogą powietrzną (IATA)**

14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:

14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie: n.s.

14.4. Grupa pakowania: n.s.

14.5. Zagrożenia dla środowiska: Nie dotyczy

**14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników**

O ile nie określono inaczej, przestrzegać ogólnych środków postępowania w celu zapewnienia bezpiecznego transportu.

**14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC**

Nie jest ładunkiem niebezpiecznym wg powyższego rozporządzenia.

**SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych****15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny**

Zwrócić uwagę na ograniczenia:

Przestrzegać przepisów stowarzyszenia zawodowego /medycyny pracy.

**Rozporządzenie (WE) Nr 648/2004**

n.s.

Przepisy prawne:

Ustawa z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (Dz.U. 2011 nr 63 poz. 322).

PL

Strona 12 z 14  
Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II  
Aktualizacja / numer wersji: 07.05.2018 / 0004  
Zmieniona wersja z dnia / numer wersji: 07.03.2017 / 0003  
Obowiązuje od: 07.05.2018  
Data druku pdf: 08.05.2018  
VC 200 yf Specjalny olej do klimatyzacji samochodowych 500 ml  
8887200046

Ustawa z dnia 9 stycznia 2009 r. o zmianie ustawy o substancjach i preparatach chemicznych oraz niektórych innych ustaw (Dz.U. 2009 nr 20 poz. 106)  
Rozporządzenie Komisji (UE) Nr 2015/830 z dnia 28 maja 2015 r. Zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosownych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) (Dz.Urz. L 132 z 29.05.2015).

## 15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Analiza bezpieczeństwa substancji dla mieszanin nie została przewidziana.

### SEKCJA 16: Inne informacje

Zmienione sekcje: 1  
Dane dotyczą produktu w stanie dostawy.  
Wymagany instruktaż/szkolenie pracowników w zakresie postępowania z substancjami niebezpiecznymi.

## Klasyfikacja i zastosowane metody klasyfikacji mieszaniny zgodnie z rozporządzeniem (WE) 1272/2008 (CLP):

| Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 (CLP) | Stosowane metody oceny                      |
|--|---|
| Aquatic Chronic 3, H412  | Klasyfikacja zgodnie z metodą obliczeniową. |

Poniższe zdania są rozpisanyimi zdaniami H, kodami klasy i kategorii zagrożenia (GHS/CLP) produktu i składników (wymienionych w rozdziale 2 i 3).

H361fd Podejrzewa się, że działa szkodliwie na płodność. Podejrzewa się, że działa szkodliwie na dziecko w łonie matki.

H400 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.

H410 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

Aquatic Chronic — Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego - Przewlekła

Repr. — Działanie szkodliwe na rozrodczość

Aquatic Acute — Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego - Ostra

### Ewentualne skróty i skrótowce stosowane w niniejszym dokumencie:

AC Article Categories (= Kategorie wyrobów)  
ACGIH American Conference of Governmental Industrial Hygienists  
ADR Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
AOEL Acceptable Operator Exposure Level  
AOX Adsorbable organic halogen compounds (= Ulegające adsorpcji organiczne związki halogenu)  
ATE Acute Toxicity Estimate (= Oszacowana toksyczność ostra) zgodnie z rozporządzeniem (WE) Nr 1272/2008 (CLP)  
b.d. Brak danych  
BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Federalny Instytut Badań Materiałów, Niemcy)  
BAuA Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (= Federalny Instytut Ochrony i Medycyny Pracy, Niemcy)  
BCF Bioconcentration factor (= współczynnik biokoncentracji)  
BHT Butylhydroxytoluol (= 2,6-di-t-butyl-4-metylofenol)  
BOD Biochemical oxygen demand (= Zapotrzebowanie biochemiczne na tlen)  
BSEF Bromine Science and Environmental Forum  
bw body weight  
CAS Chemical Abstracts Service  
CEC Coordinating European Council for the Development of Performance Tests for Fuels, Lubricants and Other Fluids  
CESIO Comité Européen des Agents de Surface et de leurs Intermédiaire Organiques  
CIPAC Collaborative International Pesticides Analytical Council  
CLP Classification, Labelling and Packaging (ROZPORZĄDZENIE (WE) NR 1272/2008 w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin)  
CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (kancerogenny, mutagenny, toksyczny przy reprodukcji)

Strona 13 z 14

Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II

Aktualizacja / numer wersji: 07.05.2018 / 0004

Zmieniona wersja z dnia / numer wersji: 07.03.2017 / 0003

Obowiązuje od: 07.05.2018

Data druku pdf: 08.05.2018

VC 200 yf Specjalny olej do klimatyzacji samochodowych 500 ml

8887200046

COD Chemical oxygen demand (= Zapotrzebowanie chemiczne na tlen)  
CTFA Cosmetic, Toiletry, and Fragrance Association  
DMEL Derived Minimum Effect Level  
DNEL Derived No Effect Level (= poziom niepowodujący zmian)  
DOC Dissolved organic carbon (= Rozpuszczalny węgiel organiczny)  
DSB Dopuszczalne stężenia w materiale biologicznym  
DT50 Dwell Time - 50% reduction of start concentration  
dw dry weight  
ECHA European Chemicals Agency (= Europejska Agencja Chemikaliów)  
EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
EKO Europejski Katalog Odpadów  
ELINCS European List of Notified Chemical Substances  
EOG Europejskiego Obszaru Gospodarczego  
EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)  
ERC Environmental Release Categories (= Kategoria uwalniania do środowiska)  
ewent. ewentualny  
EWG Europejską Wspólnotę Gospodarczą  
fax. Numer faksu  
GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Globalnie Zharmonizowany System Klasyfikacji i Oznakowania Chemikaliów)  
GWP Global warming potential (= Potencjał cieplarniany)  
HET-CAM Hen's Egg Test - Chorionallantoic Membrane  
HGWP Halocarbon Global Warming Potential  
IARC International Agency for Research on Cancer (= Międzynarodowa Agencja Badania Raka)  
IATA International Air Transport Association (= Międzynarodowe Zrzeszenie Przewoźników Powietrznych)  
IBC Intermediate Bulk Container  
IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)  
IMDG-kod International Maritime Code for Dangerous Goods - IMDG-code (= Międzynarodowy Kodeks Ładunków Niebezpiecznych)  
itd. i tak dalej  
IUCLID International Uniform Chemical Information Database  
LQ Limited Quantities  
n.b. nie badany  
n.d. nie będący w dyspozycji  
n.s. nie stosowany  
NDS, NDSCh, NDSP NDS = Najwyższe dopuszczalne stężenia, NDSCh = Najwyższe dopuszczalne stężenia chwilowe, NDSP = Najwyższe dopuszczalne stężenia pułapowe  
NIOSH National Institute of Occupational Safety and Health (United States of America)  
np. na przykład  
ODP Ozone Depletion Potential (= Potencjał rozkładu ozonu)  
OECD Organisation for Economic Co-operation and Development  
ok. około  
org. organiczny  
PAK polyzyklischer aromatischer Kohlenwasserstoff (= policyklicznych węglowodorów aromatycznych)  
PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= bioakumulacji, toksyczne)  
PC Chemical product category (= Kategoria produktu chemicznego)  
PE Polietylen  
PNEC Predicted No Effect Concentration (= przewidywane stężenie niepowodujące zmian w środowisku)  
PROC Process category (= Kategoria procesu)  
PTFE Politetrafluoroetylen  
REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (ROZPORZĄDZENIE (WE) NR 1907/2006 w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów)  
REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.  
RID Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses  
SADT Self-Accelerating Decomposition Temperature (= samoprzyspieszająca temperatura rozkładu)  
SU Sector of use (= Sektor zastosowań)  
SVHC Substances of Very High Concern  
ThOD Theoretical oxygen demand (= Teoretyczne zapotrzebowanie na tlen)  
TOC Total organic carbon (= Całkowity węgiel organiczny)

Strona 14 z 14

Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II

Aktualizacja / numer wersji: 07.05.2018 / 0004

Zmieniona wersja z dnia / numer wersji: 07.03.2017 / 0003

Obowiązuje od: 07.05.2018

Data druku pdf: 08.05.2018

VC 200 yf Specjalny olej do klimatyzacji samochodowych 500 ml

8887200046

UE Unii Europejskiej

UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (oznacza zalecenia Organizacji Narodów Zjednoczonych w sprawie transportu towarów niebezpiecznych)

VbF Verordnung über brennbare Flüssigkeiten (= Zarządzenie dotyczące płynów palnych (Austria))

VOC Volatile organic compounds (= lotne związki organiczne (LZO))

vPvB very persistent and very bioaccumulative

WE Wspólnota Europejska

wwt wet weight

Wymienione dane powinny opisać produkt z uwagi na wymagane zarządzenia bezpieczeństwa, nie służą do zapewnienia określonych właściwości i oparte są na naszych aktualnych wiadomościach. Gwarancja wyłączona.

Wystawione przez:

**Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Tel.: +49 5233 94 17 0, Fax: +49 5233 94 17 90**

© Doradca prawny Chemical Check GmbH. Zmiana lub kopiowanie tego dokumentu możliwe jest tylko za zgodą doradcy prawnego Chemical Check GmbH.